



PAMUKKALE ÜNİVERSİTESİ
VE
TÜRKİYE PEN MERKEZİ

EDEBİYAT BULUŞMALARI





7 Ekim 2010	Adnan BİNYAZAR
21 Ekim 2010	Semih GÜMÜŞ Ömer TÜRKEŞ
11 Kasım 2010	Feyza HEPÇİLİNGİRLER Mehmet Zaman SAÇLIOĞLU
25 Kasım 2010	İnci ARAL Sezer Ateş AYVAZ
23 Aralık 2010	Haydar ERGÜLEN Ayten MUTLU
3 Ocak 2011	Cemil KAVUKÇU Özcan KARABULUT

7 Ekim 2010

PAÜ Kongre Kültür Merkezi / Saat:15.30



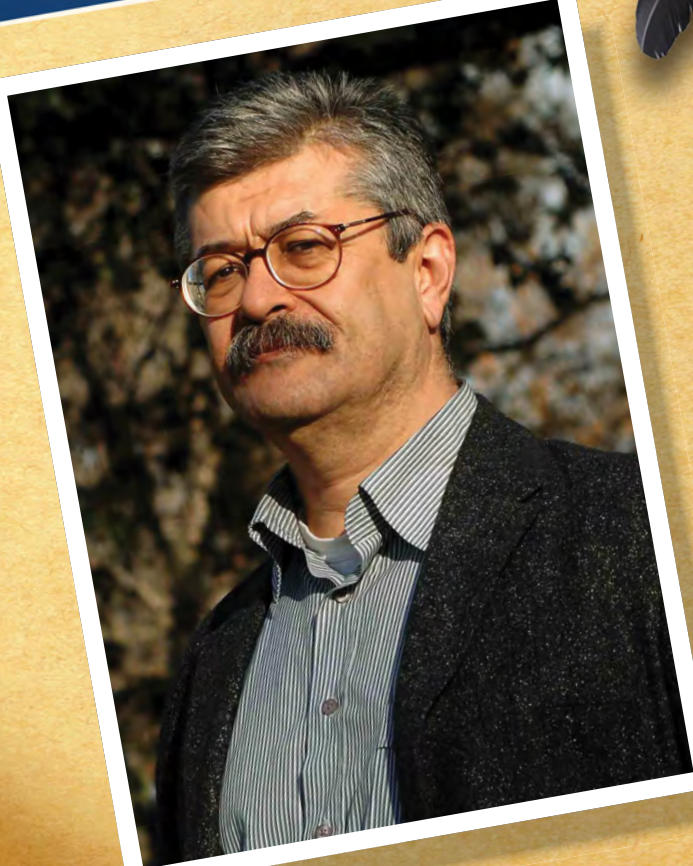
Adnan BİNYAZAR

07 Mart 1934 yılında Diyarbakır'da doğdu. Dicle Köy Enstitüsü'nü, Ankara Gazi Eğitim Enstitüsü Edebiyat Bölümü'nü bitirdi. Çorum ve Maraş İlköğretmen Okullarında, Hacettepe Üniversitesi Temel Bilimler Yüksekokulu'nda, Gazi Eğitim Enstitüsü'nde, Şentepe Lisesi'nde, İktisadi ve Ticari İlimler Akademisi Basın Yayın Yüksekokulu'nda, Devlet Konservatuarı'nda öğretmenlik yaptı; Türk Tarih Kurumu'nda çalıştı. 1978 yılında Kültür Bakanlığı Tanıtma ve Yayınlar Dairesi Başkanlığı'na getirildi, bu görevi sırasında, Bakanlıkça yayımlanan Ulusal Kültür ile Çeviri dergilerinin sorumlu yönetmenliğini yaptı, Türk Dil Kurumu Yayın Kolu Başkanlığı'na seçildi. 1981 yılında Berlin Eğitim Senatosu'nun çağrısı üzerine Berlin'e gitti, bu dönemde İncilâ Özhan'la birlikte altı ciltlik (5.-10. sınıflar için) Türkçe/Dil ve Okuma Kitabı'nı, bu çalışmalara yönelik bir Öğretmen Kılavuzu yazdı. Berlin'de, Gymnasium'ların ilk ve ikinci aşamaları için Türkçe Müfredat Programı hazırlama kurullarına başkanlık yaptı, Hollanda, İsveç ve İsviçre'de öğretmen yetiştirme projelerinde görev aldı. Bu arada, Avrupa'da yaşayan öğrenciler için Türkçe/Dil ve Okuma Kitabı'nı (1, 2) yazdı. Ölümün Gölgesi Yok adlı romanına 2005 Orhan Kemal Roman Armağanı verildi. Aynı yıl İzmir-Konak Belediyesi'nce dil dalında 'yılın edebiyatçısı' ödülüne layık görüldü.

Toplumcu düşüncenin ağır bastığı denemelerinde, ancak ulusal kültürünü geliştirmiş toplumların evrensel bir dünyada yer alabileceklerini, insanın sanatsal ve düşünsel kimlik kazanmadan bir varlık gösteremeyeceğini savunan Binyazar'ın bu yoldaki yazıları Toplum ve Edebiyat (1972, 1997), Kültür ve Eğitim Sorunları (1976), Ağıt Toplumu (4. Basım 2008), Ozanlar Yazarlar Kitaplar (2. Basım, 2008), Ayna (2. Basım, 2008) adlı kitaplarında toplandı. Öbür Kitapları şunlardır: Yazmak Sanatı (Emin Özdemir'le, 1969), Dede Korkut (9. Basım 2009), Dedem Korkut'tan Öyküler (1972), Cumhuriyet'in 50. Yılında Atatürk Yolunda 40 Yıl (1973), Âşık Veyssel (1973), Yazın ve Bilim Dilimiz (Metin Öztekin'le, 1978), Kan Turalı (1980, 30. Basımı 2002), Yazılı Anlatım Bilgileri (Emin Özdemir'le, 1980), Türk Dilinde 25 Ünlü Eser (1982), Dedem Korkut Boy Boyladı / Vier alttürkische Nomadensagen (Almanca-Türkçe, 1984), Elif ile Yaralı Mahmut (3. Basım, 2007), 15 Türk Masalı (1987, 1994, 4. Basım 2005), Öğretmen Kılavuzu (1987), Halk Anlatıları (1995, 1998, 3. Basım 2003), Masalını Yitiren Dev (anı-roman, 2000, 11. Basım 2009), Ölümün Gölgesi Yok (roman, 2004, 4. Basım 2009 [2005 Orhan Kemal Roman Ödülü]), Şairin Kedisi (öykü, 2005, 2. Basım 2009), Duyguların Anakarası (deneme, 2006), Kerem ile Aslı (öykü, 2007), Edebiyatın Dar Yolu (deneme, 2008), Şah Mehmet (öykü, 2008), Ardında Leke Bırakmamalı Sevgi (deneme, 2009).

21 Ekim 2010

PAÜ Kongre Kültür Merkezi / Saat:15.30



Semih GÜMÜŞ

1956'da Ankara'da doğdu. 1971'de Ankara Fen lisesi'ne girdi, 1981'de Ankara Üniversitesi Siyasal Bilgiler Fakültesi'ni bitirdi. İlk yazısı aynı yıl Yazko Edebiyat dergisinde yayımlandı. 1981-1985 yıllarında Yarın, 1995-2005 yıllarında AdamÖykü dergisinin genel yayın yönetmenliğini yürüttü. Yalnızca yayıncılıkla uğraştı. Pek çok derginin çıkışında ve yönetiminde yer aldı. Başkaldırı ve Roman (1996) adlı kitabıyla 1997 Cevdet Kudret Eleştiri Ödülü'nü alan Semih Gümüş, Radikal Kitap ile Milliyet Sanat dergisinde yazıyor. 2006 Aralık'ında yayın hayatına başlayan Notos dergisinin genel yayın yönetmenliğini sürdürüyor. Çeşitli eleştiri akım ve yöntemlerinden yararlanarak kendine özgü, çözümleyici bir eleştiri anlayışı kurmaya çalışıyor.

Yapıtları: Öykünün Kedi Gözü (2010), Modernizm ve Postmodernizm (2010), Eleştirin Sis Çanı (2008), Yazarın Yalnızlık Burcu (2005), Yazının Sarkacı Roman (2003), Puslu Ada (2002), Futbol ve Biz (2000), Adalet Ağaoğlu'nun Romancılığı (2000), Öykünün Bahçesi (1999), Başkaldırı ve Roman (1996), Yazının ve Tarihin Bilinci (1994), Karşılıksız Yazılar (1994), Kara Anlatı Yazarı (1994), Roman Kitabı (1991)

21 Ekim 2010

PAÜ Kongre Kültür Merkezi / Saat:15.30



Ömer TÜRKEŞ

1959 Manisa doğumlu. Edebiyat hayatı 1983 yılında Yarın dergisinde eleştiri yazılarıyla başladı. 1997 yılından bu yana çalışmalarını Türk romanı üzerine yoğunlaştıran Türkeş'in inceleme, deneme ve eleştiri türündeki yazıları başta Birikim, Birgün Kitap Eki, Milliyet Sanat, Notos Edebiyat, Radikal Kitap Eki, Virgöl, Toplum ve Bilim olmak üzere çok sayıda dergide yayımlandı. "Türk Romanında Kurtuluş Romanları"(2003), "Edebiyat Sosyolojisi İncelemeleri"(2004), "Taşraya Bakmak"(2005), Oğuz Atay'a Armağan"(2007), "Mehmed Uzun Portresi"(2007), "Fethi Naci'ye Armağan"(2009) adlı derlemelere ve "Modern Türkiye'de Siyasi Düşünceler Ansiklopedisi"nin "Kemalizm"(2001), "Milliyetçilik"(2002), "Muhafazakarlık"(2003), "Sol"(2007) ciltlerine makaleleriyle katkıda bulunan A.Ömer Türkeş, 2008 Frankfurt Kitap Fuarı için "Çağdaş Romancılar" ve -Asuman Kafaoglu Büke ile birlikte- "Genç Kuşak Yazarlar" katalog kitaplarını hazırladı.

11 Kasım 2010

PAÜ Kongre Kültür Merkezi / Saat:15.30



Feyza HEPÇİLİNGİRLER

Ayvalık'ta doğdu (1948). İlkokulu ve ortaokulu Ayvalık'ta, liseyi İzmir Kız Lisesinde okudu. İstanbul Yüksek Öğretmen Okulunu ve İstanbul Üniversitesi Türk Dili ve Edebiyatı Bölümünü bitirdi. İzmir Kemalpaşa, İzmir Karataş ve İnanç liselerinde; Yeni Bilgi, Batı ve Dilko dersanelerinde; Dokuz Eylül, Karadeniz Teknik, Galatasaray üniversitelerinde çalıştı. Su anda Yıldız Teknik Üniversitesi'nde öğretim görevlisidir. Bir oğlu ve bir kızı var.

Yazmaya, okul yıllarında (1963) Feyza Baran adıyla ve İzmir'de kimi dergilerde yayımlanan şiirlerle başladı. 1979 yılında Kültür Bakanlığının açtığı Çocuk Yapıtları Yarışmasında 'Yanlışlıklar' adlı oyunuyla Başarı Ödülü, 1981'de Akademi Kitabevi Yarışmasında 'Sabah Yolcuları' adlı dosyasıyla Öykü Birincilik Ödülü kazandı. 'Eski Bir Balerin' adlı kitabıyla Sait Faik Hikâye Armağanını (1985), 'Potluğu Gidermek' adlı öyküsüyle Yunus Nadi Armağanı Öykü İkincilik Ödülünü (1989), 'Ne Güzel Ölmüştüm' adlı öyküsüyle Balkan Yazarlar Karşılaşması Borski Grümen Ödülünü (1991), 'Savrulmalar' adlı öykü kitabıyla da Sedat Simavi Edebiyat Ödülünü (1997) aldı. Öyküleri Fransızca, Almanca, İngilizce, Sırp - Hırvatça ve Slovenceye çevrildi. Öykülerinden bir seçki "Die Hochzeitsnacht" adıyla Almanya'da yayımlandı. Türkçenin yanlış ve kötü kullanımını eleştirdiği Türkçe "Off" adlı kitabıyla büyük ilgi uyandırdı. Bu kitap üst üste 35 baskı yaptı.

YAPITLARI:

Öykü: Sabah Yolcuları, Eski Bir Balerin, Ürkek Kuşlar, Kırlangıçsız Geçti Yaz, Savrulmalar, Öykünmece, İşte Gidiyorum (Göç Öyküleri).

Roman: Kırmızı Karanfil Ne Renk Solar?, Tanrıkadın

Çocuk ve genç kitapları: Yanlışlıklar, Uçtu Uçtu Pelin Uçtu, Üç Nokta Bir Çizgi, Çirkin Prens, Ya Armut Ağacı Olursam?

Deneme ve eleştirileri: Türkçe "Off", Dedim: "Ah!", Dilim Dilim Anadilim, Sorulmadan, Türkçe Dilbilgisi.

Türkçe Günlükleri: Yıldızların Suya Döküldüğü

- Türkçe Günlükleri, Dilin Zamana Dokuduğu - Türkçe Günlükleri, Rüzgârın Göğe Savurduğu - Türkçe Günlükleri, Tohumun Toprağa Düştüğü- Türkçe Günlükleri

11 Kasım 2010

PAÜ Kongre Kültür Merkezi / Saat:15.30



Mehmet Zaman SAÇLIOĞLU

1955 de Bursa'da doğdu. TED Ankara Koleji'nde tamamladığı orta öğreniminin ardından, 1977'de Tatbiki Güzel Sanatlar Yüksek Okulu Tekstil Sanatları Bölümünden mezun oldu. Aynı yıl Ege Üniversitesinde asistanlığa başladı. 1981'de geçtiği Marmara Üniversitesi'nden 1983'de sanatta yeterlilik belgesini aldı, 1990'da Avusturya Hükümetinin bursuyla Salzburg Uluslararası Yaz Akademisi'ne katıldı. 1990'da doçent oldu. 1992'de kısa bir süre Belçika Gent Kraliyet Güzel Sanatlar Akademisinde konuk öğretim üyeliği yaptı. 1994'de bir atölye çalışması yaptırmak üzere konuk öğretim üyesi olarak Avustralya Wollongong Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesince davet edildi. 1996'da Profesör oldu. Gazete ve dergilerde Tekstil Sanatları, Güzel Sanatlar Eğitimi ve Üniversite sorunlarına ilişkin yazıları yayımlandı, mesleğinin yanı sıra öykü ve şiir dalında çeşitli ürünler verdi. Yaz Evi(1994), Beş Ada (1997), Rüzgâr Geri Getirirse (2002), Sur ve Gölge (2009), İki ve Keçi (2010) adlı öykü kitapları, Günden Önce(1985), Sarkaç(2002), adlı şiir kitapları var. Öyküleriyle Yunus Nadi, Sait Faik ve Haldun Taner ödüllerine layık görüldü. 2003 yılında, Prof. Türkan Saylan'ın yaşam öyküsünden oluşan "Güneş Umuttan Şimdi Doğar" adlı kitabı hazırladı.

Saçlıoğlu, Marmara Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Tekstil Sanatları Bölümü'nden 2007 yılında emekli oldu. Halen İstanbul Ticaret Üniversitesi'nde aynı dalda öğretim üyesi olarak görev yapmaktadır.

25 Kasım 2010

PAÜ Kongre Kültür Merkezi / Saat:15.30



İnci ARAL

1944'de doğdu. Resim öğrenimi gördü.

Eserlerinde daha çok bireylerin toplumsal değişimlerin etkisiyle biçimlenen ruh hallerini, aşkın imkansızlığını, iletişimsizlik ve varoluş sorunlarını irdeliyor. Türkiye'nin sevilen ve en çok okunan yazarlarından biri olan Aral'ın öyküleri; ABD, Hollanda, Slovakya, Almanya, Irak gibi ülkelerde antolojilerde yer aldı.

ESERLERİ:

Ağda Zamanı -1979 (Öykü) 1980 Akademi Kitabevi Öykü Başarı Ödülü.

Kıran Resimleri – 1983 (Öykü) Nevzat Üstün Öykü Ödülü

Uykusuzlar -1984 (Öykü)

Sevginin Eşsiz Kışı – 1986 (Öykü)

Gölgede Kırk Derece – 2000 (Öykü) 2001 Yunus Nadi Öykü Ödülü

Ruhumu Öpmeyi Unuttun- 2006 (Öykü)

Ölü Erkek Kuşlar – 1991 (Roman) 1992 Yunus Nadi Roman Ödülü

Yeni Yalan Zamanlar- 1994 (Roman)

Hiçbir Aşk Hiçbir Ölüm- 1997 (Roman)

İçimden Kuşlar Göçüyor – 1998 (Anı Roman)

Mor -_2003 Roman 2004 Orhan Kemal Roman Armağanı

Anlar İzler Tutkular -2003 Deneme

Taş ve Ten – 2005 Roman

Ruhumu Öpmeyi Unuttun 2006 Öykü

Safran Sarı 2007 Roman

Unutmak 2008 Anı-Söyleşi

Sadakat 2010 Roman

25 Kasım 2010

PAÜ Kongre Kültür Merkezi / Saat:15.30



Sezer Ateş AYVAZ

Sezer Ateş Ayvaz, 1956 yılında Antakya'da doğdu. İlk ve orta öğrenimini İstanbul'da tamamladı. İstanbul Üniversitesi Sosyoloji Bölümü'nden mezun oldu. Aynı üniversitenin 'Siyaset Bilimi' bölümünde 'Kadınlara yönelik periyodikler (1928- 1938) ' konulu tezle yüksek lisans, 'Türk Romanında Değişen Bir Paradigma: Politik Roman' konulu tezle doktora yaptı. Çeşitli kurumlarda Sosyoloji-Felsefe dersleri verdi. Kültür, edebiyat konularında, gazete ve dergilerde deneme ve incelemeler yazdı. Türk Edebiyatı'nın başlangıcından günümüze kadar gelen yazarların kitaplarını yorumlayan metinleri, çok sayıda dergi ve etkinliklerde yer aldı.

Edebiyata lise yıllarında şiirle başladı. Türkiye yazıları, Sesimiz dergilerinde şiirleri yayınlandı. İlk öykü dosyası 'Bütün oteller İstanbul Palas' ile 1987 Akademi Kitabevi Öykü Başarı ödülünü kazandı. 1988 yılında 'Aynalarda Yaz' (Afa Yayınları) , 2000'de 'Yeryüzü Taksim' (Cem Yayınları) adlı öykü kitabını yayınladı. Can Yayınları'nca basılan; Tamiris'in Gecesuçları adlı üçüncü öykü kitabı 2006 Yunus Nadi Öykü Ödülü'ne değer görüldü. 2008 yılında Can Yayınları, Aynalarda Yaz'ı yeniden okuyucuya sundu.

23 Aralık 2010

PAÜ Kongre Kültür Merkezi / Saat:15.30



Haydar ERGÜLEN

1956 Eskişehir doğumlu. ODTÜ Sosyoloji mezunu. İlk şiir kitabı 1981'de yayımlandı: Karşılığını Bulamamış Sorular. 1983'te Adnan Özer ve Tuğrul Tanyol'la birlikte Üç Çiçek, 1986'de V.B.Bayrıl, Seyhan Erözçelik ve Osman Hkan A. ile Şiir Atı dergisini yayımladı.

Şiir, şairler, şiir kitapları üstüne pek çok yazı yazdı, yazıyor. Gazetelerde köşeyazarlığı yaptı. Üniversitelerde şiir ve yazı dersleri veriyor. 14 şiir ve 4 deneme kitabı, 7 şiir ödülü var. Şiirleri çeşitli dillere çevrildi.

Evli, 3 yaşında Nar adlı bir kızı var.

23 Aralık 2010

PAÜ Kongre Kültür Merkezi / Saat:15.30



Ayten MUTLU

Orta ve Lise öğrenimini tamamladığı Bandırma'da doğdu. İstanbul Üniversitesi İşletme Fakültesini bitirdi. Yıldız Teknik Üniversitesi İnşaat Mühendisliği Fakültesinin üçüncü sınıfından ayrıldı. İlk deneme, öykü ve şiirleri, ortaokul yıllarından başlayarak yerel gazetelerde yayımlanan şairin sonraki yıllarda deneme ve inceleme yazıları, şiir çevirileri, roman çevirisi ve şiirleri çeşitli edebiyat dergilerinde ve değişik gazetelerde yayımlandı. 15 yaşından itibaren sürekli sosyal ve politik aktiviteler içinde yer alan şair, kadın özgürlük hareketi içinde aktif olarak çalıştı. Antik Çağdan günümüze dek kadın şairler üzerinde yaptığı araştırmalar ve Türkçeye çevirdiği şiirler birçok edebiyat dergisinde yayımlanan şair kadın şairler konusunda bazı üniversitelerde ve bir çok etkinlikte bildiriler sundu. Şiirlerinden bazıları Fransa, İsveç, İtalya, Almanya, İspanya, Senegal, Fas, Suriye, Ürdün, İran, Makedonya, Irak ve Rusya'da bazı dergi ve antolojilerde yer aldı. 1997 İbrahim Yıldızoğlu Şiir ödülünde birinciliğe, 2001'de Yalova Uluslararası Şiir Etkinliğinin Şiir ödülüne 2005'de M.Sunullah Arsoy şiir ödülüne değer görüldü. Türkiye yazarlar Sendikası, Edebiyatçılar Derneği Ve Pen Uluslar arası yazarlar derneğinde yönetim kurullarında aktif görevlerde bulundu. Fransa'da Harmattan yayınevi tarafından 2004'te yayımlanan Şiir antolojisinde ve 2009'da yayımlanan bir diğer Antolojide yer aldı. Fransa, Almanya, İtalya, Bulgaristan, Sırbistan, Makedonya, Suriye, Irak ve Ürdün'de düzenlenen şiir Festivallerine çağrılı olarak katıldı.

Halen Pen Uluslar arası yazarlar Derneği Yönetim Kurulu'nda Saymanlık görevini sürdürüyor.

Şiir Kitapları :

Dayan Ey Sevdam (1984)
Vaktolur (1986)
Seni Özledim (1990)
Kül İzi (1993)
Denize Dogru (1994)
Çocuk ve Akşam (1999)
Taş Ayna (2002)
Yitik Anlam Peşinde (2004)
Ateşin Köklerinde (2006)
Uzun Gemide Akşam (2007)
Eşikte (2009)

YAYIMLANMIŞ ÇEVİRİ KİTAPLAR;

Ölü Canlar- Gogol- Serhat Yayınları- Roman 2006
Sen Sanırdım Her Baharı- Çağdaş İngiliz Şair
Kadınlar Seçkisi
Artshop Yayınları-2007 (Dr. Figun Dinçer
İle Birlikte)
Ölümün Anayurdu- Şiirler- Dragan
Dragojlović-2009 Artshop Yayınları (Dr. Figun
Dinçer İle Birlikte)

3 Ocak 2011

PAÜ Kongre Kültür Merkezi / Saat:15.30



Cemil KAVUKÇU

1951 yılında İnegöl'de doğdu.

İlk ve orta öğrenimini bu ilçede tamamladı. 1971 yılında girdiği İstanbul Üniversitesi Fen Fakültesi Jeofizik Mühendisliği bölümünü 1976 yılında bitirdi.

80'li yılların başlarından bu yana birçok sanat ve edebiyat dergilerinde öyküleri yayımlandı. Ankara'da, 1988-1992 yılları arasında çıkan Yazıt dergisinin oluşumunda ve kadrosunda yer aldı. Ağırlıklı olarak taşra yaşamını anlatırken, yalnız ve kuşatılmış insanların, toplum dışına itilmişlerin günlük ve sıradan yaşamlarını öyküledi.

1987 yılında "Patika" ile Yaşar Nabi Nayır Öykü Ödülü'nü, 1995 yılında da "Uzak Noktalara Doğru" ile Sait Faik Hikâye Armağanı'nı kazandı. "Başkasının Rüyaları" adlı kitabı, Türkiye Yazarlar Birliği'nin "2003 Yılı'nın En iyi Öykü Kitabı" ödülüne değer bulundu. 2009 yılı Sedat Simavi Edebiyat Ödülü "Angelacoma'nın Duvarları" na verildi. Öyküleri, Hollanda, İsviçre, İngiltere, Meksika, Slovakya, Fransa'da yayımlanan seçkilerde yer aldı. "Başkasının Rüyaları" ve "Gamba" Almanca'ya çevrildi. On bir öykü kitabının dışında üç romanı, üç çocuk kitabı ile otobiyografik anlatı türünde bir yapıtı bulunuyor.

Yapıtları:

Öykü: Pazar Güneşi (1983), Patika (1987), Temmuz Suçlu (1990), (Patika ve Temmuz Suçlu, 1998'de Temmuz Suçlu başlığı altında yayımlandı.) Uzak Noktalara Doğru (1995), Yalnız Uyuyanlar İçin (1996), Bilinen Bir Sokakta Kaybolmak (1997), Dört Duvar Beş Pencere (1999), Gemiler de Ağlarmış (2001), Başkasının Rüyaları (2003), Mimozada Elli Gram (2007), Tasmalı Güvercin (2009).

Roman: Dönüş (1998), Suda Bulanık Oyunlar (2004), Gamba (2005)

Çocuk edebiyatı: Selo'nun Kuşları (2004), Havhav Kardeşliği/Bopato (2010), Özgürlüğe Kaçış/Bopato-2 (2010)

Otobiyografik anlatı : Angelacoma'nın Duvarları (2008)

3 Ocak 2011

PAÜ Kongre Kültür Merkezi / Saat:15.30



Özcan KARABULUT

1958 yılında Adana'da doğdu. Orta Doğu Teknik Üniversitesi'nde istatistik okudu. 1979-1982 döneminde ODTÜ Edebiyat Kulübü'nün, 2001-2003 yılları arasında kurucularından olduğu Edebiyatçılar Derneği'nin başkanlığını yaptı. Ankara Öykü Günleri'nin kurucusudur. Uluslararası PEN Yazarlar Örgütü'nün 68. Kongresinde kabul edilen 14 Şubat Dünya Öykü Gününün fikir babası ve başlatıcısıdır. Hüzünle Bazı Günler, Baştan Sona Yalnızlık, Belki de Kaybeden Zaman, Aşkın Halleri adlı öykü kitaplarıyla Amida, Eğer Sana Gelemezsem adlı romanı Can Yayınları tarafından yayınlandı. Bu romanıyla 2009 Yunus Nadi Roman Ödülünü kazandı. Öyküleri, öykü kitapları çeşitli ödüller aldı. Öykü günleri kurucusu ve 14 Şubat Dünya Öykü Günü'nün fikir babası ve başlatıcısı olduğu için Bursa Yazın ve Sanatçılar Derneği BUYAZ tarafından 2009 yılında Onur Ödülü verildi. Gece, Bir Otel Odasında, Rojda, Ayna Yazıları, Kont'un Köpekleri adlı öyküleri Uluslararası PEN'in Diversity Projesi çerçevesinde üç dile çevrilerek yayımlandı. Öyküleri Arapça ve İspanyolcaya çevrilen Karabulut'un iki öykü kitabı Bulgarca ve Makedoncaya çevrilmektedir. Düşler Öyküler ve İmge Öyküler Dergilerinin yayın yönetmenliğini yaptı. Halen Türkiye PEN Merkezi 2. Başkanı olarak görev yapmaktadır.